

JANUAR 2023

Ehrenamtliche verbinden
unsere Chorwelt



IFCMeNEWS



NACHRICHTEN VON DER IFCM

WORLD SYMPOSIUM ON CHORAL MUSIC (WSCM) IN ISTANBUL (25.-30. April 2023)

Während wir das neue Jahr willkommen heißen, wächst die Spannung auf das WSCM 2023, nicht nur in Istanbul, sondern auf der ganzen Welt. Anmeldungen gehen weiter ein für das internationale Symposium, das in Beyoglu stattfindet, einem der touristischen Höhepunkte von Istanbul. Während des fünftägigen Symposiums werden 11 Chöre von 5 Kontinenten und 37 ReferentInnen aus 26 Ländern an 10 Veranstaltungsorten mitwirken. Insgesamt werden mehr als 16,000 ZuhörerInnen an den Symposiums-Veranstaltungen auf den 2,040 Plätzen im Opernhaus und an anderen Veranstaltungsorten teilnehmen. Wenn Sie an diesem Symposium teilnehmen wollen, das an den schönsten Orten Istanbuls stattfinden wird, müssen Sie Ihren Platz JETZT buchen. Für Einzelheiten zur Anmeldung und weiteren Informationen zum WSCM 2023 gehen Sie auf www.wscmistanbul2023.com. **Anmeldeschluss für den Frühbucher-Rabatt ist der 15. Januar 2023.**



Judas trees blossoming before Maiden's Tower © Kiz Kulesi

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

<https://www.ifcm.net>

© 2023 IFCM - All rights reserved



In den eNews dieses Monats werden zwei weitere eingeladene Chöre vorgestellt: die Batavia Madrigal Singers und das Sofia Vokalensemble.

Batavia Madrigal Singers, Indonesien

Die Batavia Madrigal Singers (BMS), aus Jakarta, Indonesien, Gewinner des 2022 European Grand Prix for Choral Singing, sind eines der besten Vokalensembles der Welt. Der Chor wurde 1996 gegründet und wird seitdem von Avip Priatna geleitet. Die BMS führen Chorwerke verschiedener Genres, Stile und Schwierigkeitsgrade auf und wahren dabei hohe künstlerische Standards.



Sofia Vokalensemble, Schweden

Das Sofia Vokalensemble wurde 1995 von Bengt Ollén geformt. Die Darbietungen des Chors sind gekennzeichnet durch einen warmen, lyrischen schwedischen Chorklang und eine Bühnenpräsenz, die bei internationalen Wettbewerben anerkannt und belohnt wurden. Die Heimat des Chors ist die Sofia-Kirche in Stockholm, wo der Chor probt und jedes Jahr mehrere Konzerte gibt, von denen viele vom schwedischen Rundfunk aufgenommen werden.



Wir freuen uns, zusätzlich zu den eingeladenen Chören einige der eingeladenen ReferentInnen des Symposiums vorzustellen, die zu einem breiten Spektrum an Themen sprechen werden: Ana María Raga (Venezuela), Astrid Vang-Pedersen (Dänemark), Eliezer Yanson Jr. (USA), Elise Bradley (Neuseeland), Graeme Langager (Kanada), Jennifer Tham (Singapur), Kym Scott (Australien), Marleen De Boo (Belgien), Martyna Domarkaitė (Litauen), Michael McGlynn (Irland/Island), Panda van Proosdij (Niederlande), Shireen Abu-Khader (Palästina/Jordanien/Kanada), Tine Fris Ronsfeld (Dänemark), Yu Hang Tan (Malaysia) und weitere.

Wir freuen uns darauf, Sie in Istanbul begrüßen zu können!
Besuchen Sie die WSCM Istanbul 2023 [website](#), [Facebook](#), und [Instagram](#).

AUFRUF FÜR DAS YOUNG YOUTH INTERNATIONAL CULTURAL MANAGEMENT PROGRAM

Bewerbungsfrist VERLÄNGERT bis zum 15. Januar 2023

Nach dem großen Erfolg des YOUNG-Programms im Rahmen der World Choral EXPO 2022 freuen wir uns, das zweite YOUNG-Programm anzukündigen! Sind Sie zwischen 18 und 35 Jahre alt? Möchten Sie Teil des Organisationsteams des World Symposium on Choral Music 2023 sein? Die IFCM und die Choral Culture Association, Istanbul, Türkei, rufen junge internationale KulturmanagerInnen auf, Teil ihres Teams zu werden und ihre Erfahrungen und Kompetenzfelder in enger Zusammenarbeit mit dem Organisationsteam des WSCM 2023 zu erweitern.



YOUNG 2022 - World Choral EXPO, Oeiras, Portugal © Anna Palosó

Teilnahmebedingungen

- Keine Teilnahmegebühren.
- Freie Unterkunft und Verpflegung während des Aufenthalts (15. April-2. Mai 2023).
- Zwei kostenlose Workshops, um das Wissen über internationales Kulturmanagement zu erweitern und auszutauschen.
- Die ausgewählten TeilnehmerInnen zahlen ihre An- und Abreisekosten nach Istanbul selber.
- Möglichkeit, Konzerte, Proben und einige Sitzungen je nach Aufgaben im Organisationsteam und Zeitplan zu besuchen



Zeitplan

- Ankunftstag: 15. April 2023.
- Workshops und Arbeit mit dem WSCM Team: 16.-24. April 2023.
- World Symposium on Choral Music: 25.-30. April 2023.
- Evaluation der Ausbildung: 1. Mai 2023.
- Abreise: 2. Mai 2023.

Bewerbungsformular

- Bewerben Sie sich hier [Apply here](#).
- **Reichen Sie Ihre Bewerbung bis zum 15. Januar 2023 ein.**

Auswahl

Ausgewählte TeilnehmerInnen werden bis Ende Januar 2023 informiert. Ausgewählte TeilnehmerInnen werden gebeten, eine Kopie ihrer Flug-/Bahn-/Buskarte einzusenden, um ihren Platz im Programm zu sichern.

Mehr Informationen auf <https://wscmistanbul2023.com/wscm/young>.

AUFRUF FÜR DIE WAHLEN FÜR DAS PRÄSIDIUM DER IFCM

Entsprechend der Satzung und den Statuten der IFCM werden die Mitglieder unserer Föderation 2023 eine/n Präsidenten/in und ein Präsidium wählen. Die Wahlen werden vor dem World Symposium on Choral Music in Istanbul und der Generalversammlung am 25. April 2023 **online** stattfinden. Die International Federation for Choral Music ruft auf für Kandidaturen für das Präsidium und die Präsidentschaft für eine dreijährige Amtszeit, beginnend im April 2023. Alle Bewerbungen müssen bis zum **10. Januar 2023** an [IFCM Secretary General](#) geschickt werden.

Lesen Sie [Call for Candidates 2023](#) für weitere Details zur Einreichung Ihrer Kandidatur. Das [Bewerbungsformular](#) muss mit allen Dokumenten bis zum 10. Januar 2023 eingesandt sein. Für weitere Details zu Wahlen bei der IFCM sehen Sie [die Satzung](#) und die [Statuten](#).

AUFRUF NACH KANDIDATUREN FÜR DIE INTERNEN RECHNUNGSPRÜFER/INNEN DER IFCM

Neben den Wahlen des/der Präsidenten/in und des Präsidiums müssen die Mitglieder vor der Generalversammlung 2023 eine/n interne/n Rechnungsprüfer/In wählen.

Nach Artikel 12.2 der IFCM-Statuten:

Die Generalversammlung soll eine/n oder zwei interne RechnungsprüferInnen bestellen, die im Auftrag der Mitglieder Überprüfungen der Finanzen und der Aktivitäten vornehmen. Diese internen RechnungsprüferInnen dürfen nicht aktuelle Mitglieder des Präsidiums sein.

Die Aufgaben dieser RechnungsprüferInnen sind:

- Die Finanzberichte und Informationen über die Finanzentwicklung zu überprüfen;
- Die rechtmäßige Verwendung der Finanzmittel der Föderation zu überprüfen;
- Zu überprüfen, ob die Finanzmittel in Übereinstimmung mit der Satzung der Föderation verwendet wurden; und
- Dem Präsidium und dem Geschäftsführenden Präsidium von solchen Überprüfungen zu berichten.

Der/die SchatzmeisterIn und die MitarbeiterInnen werden die gewünschten Unterlagen für solche Prüfungen zur Verfügung stellen. Die RechnungsprüferInnen erhalten keine Vergütung. Ihre Ausgaben für Reisen, Unterkunft und Verpflegung in Zusammenhang mit den Prüfungen und der Vorstellung der Prüfungsergebnisse sollen von der IFCM nach den üblichen Erstattungsregelungen erstattet werden.

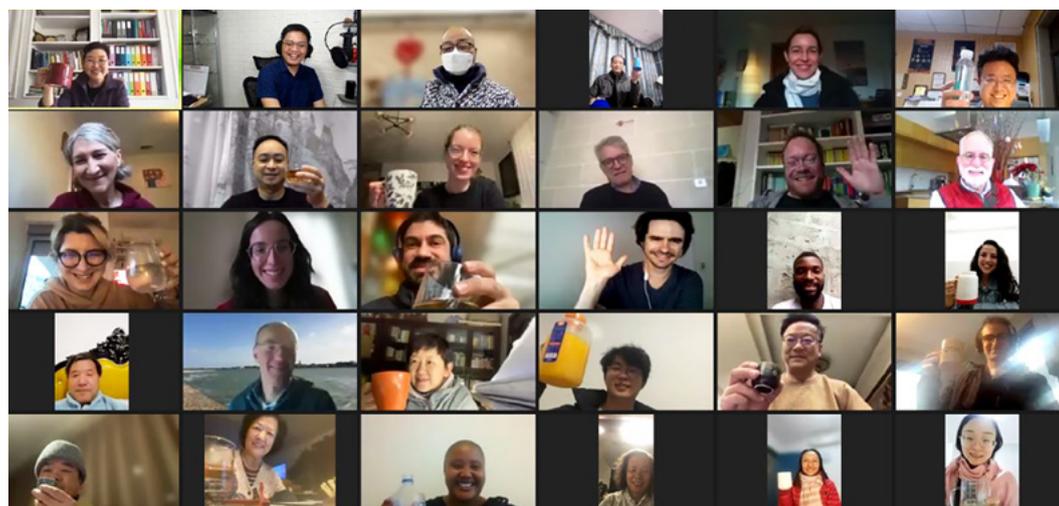
KandidatInnen für die interne Rechnungsprüfung sollen einreichen:

- Kurzen Lebenslauf mit dem Fokus auf einen finanziellen Arbeitshintergrund
- Photo
- Statement (nicht mehr als 10 Sätze), warum Sie RechnungsprüferIn der IFCM werden wollen.

Kandidaturen für den/die interne/n RechnungsprüferIn müssen bis zum 10. Januar 2023 um 00.00 GTM eingereicht werden. Kandidaturen mit allen erforderlichen Dokumenten sollen an secretarygeneral@ifcm.net gesendet werden
Mehr Einzelheiten auf [Call for Financial Auditor 2023](#).

ZUKUNFT IN CHORMUSIK SCHAFFEN

Am 22. Dezember 2022 luden die IFCM-Präsidentin Emily Kuo Vong und Mitglieder des IFCM-Präsidiums und MitarbeiterInnen neue IFCM-Mitglieder, die von dem Programm *Creating Futures in Choral Music* profitierten, zusammen mit großzügigen Sponsorinnen dieses Programms zu einem Online-Treffen ein. Neue Mitglieder stellten sich vor und berichteten kurz über ihre chorischen Aktivitäten. IFCM-Projekte, insbesondere das bevorstehende WSCM 2023, wurden vorgestellt. Die TeilnehmerInnen hatten Gelegenheit, sich in verschiedenen Räumen zu treffen, um Themen von Interesse für KomponistInnen, DirigentInnen, Sängerinnen und ManagerInnen zu diskutieren. Die Zusammenkunft endete mit einem freundlichen Prosit auf das neue Jahr. Wenn auch Sie an den bevorstehenden Online-Treffen und Aktivitäten in 2023 teilnehmen wollen, folgen Sie bitte den folgenden Schritten.



One view of the meeting with around 100 members

IFCM Mitgliederkampagne 2022

Sind Sie ein/e junge/r (im Alter von 35 Jahren oder jünger) ChorleiterIn, SängerIn, KomponistIn, ManagerIn, VerwalterIn oder begeistert für die Chormusik?

Sind Sie ein/e ChorleiterIn, SängerIn, KomponistIn, ManagerIn, VerwalterIn, oder begeistert für die Chormusik (jeglichen Alters), die/der in einem Land lebt, das in den Human Development Index 2 oder 3 eingestuft ist (schauen [Sie in der Liste nach](#))?

Wenn Sie irgendeine dieser Fragen mit JA beantworten können, und wenn Sie Teil einer weltweiten Chororganisation werden möchten, können Sie sich für eine zweijährige gesponsorte Mitgliedschaft in der IFCM bewerben, indem Sie dieses [PDF-Formular](#) oder dieses [Online-Formular](#) ausfüllen.

StifterInnen und SponsorInnen sind immer noch willkommen!

Wie können Sie an diesem Programm beteiligt werden? Indem Sie für *Creating Futures in Choral Music* spenden, unabhängig von der Summe. Ihr Beitrag wird hoch geschätzt! Für Spenden oder individualisiertes Sponsoring laden Sie bitte dieses Formular [form](#) herunter und füllen es aus, oder nehmen Sie Kontakt mit uns auf unter office@ifcm.net.



Neue Mitglieder durch das *Creating Futures in Choral Music* program werden Zugang haben zu allen Vorteilen, die die Mitgliedschaft in der IFCM bietet, einschließlich einer **Ermäßigung** der **Teilnahmegebühr für das WSCM 2023**. Die IFCM wird unermüdlich daran arbeiten, Produkte und Dienstleistungen zu schaffen, die diese neuen Mitglieder davon überzeugen, dass sie viele zukünftige Jahr IFCM-Mitglieder bleiben wollen.

WORLD SYMPOSIUM ON CHORAL MUSIC 2026

Aufruf für Interessenbekundungen für Länder, Regionen und/oder Städte als Gastgeber für das WSCM 2026

Die IFCM freut sich auf Interessenbekundungen für die Durchführung des World Symposium on Choral Music, das 2026 stattfinden soll. Nationale Organisationen, Institutionen oder Konsortien, die Interesse an der Durchführung des WSCM 2026 haben, sollten bis zum **28. Februar 2023** ein Dokument einreichen (.doc, .docx oder .pdf) mit folgenden Angaben:

- Name der Organisation/Institution
- Mail-Adresse der Organisation/Institution
- Website der Organisation/Institution
- Voller Name der ersten Kontaktperson
- E-Mail-Adresse der ersten Kontaktperson
- Kurze Darstellung der früheren Erfahrung der Organisation/Institution bei der Durchführung von Chorveranstaltungen
- Kurze Darstellung der verfügbaren Infrastruktur (Gebäude, Räume, Freiflächen).

Das Planen solcher Veranstaltungen Jahre im Voraus und die Absicherung der notwendigen Finanzierung ist in den vergangenen Jahren immer schwieriger geworden. Deshalb muss Ihre Bewerbung keine detaillierten Zahlen und Fakten enthalten. Dennoch sollte sie realistische Erwartungen zur Finanzierung enthalten.

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbung bis zum **28. Februar 2023** an office@ifcm.net.

Ihre Bewerbung wird vom Präsidium der IFCM bewertet. Finalisten können das Präsidium während der WSCM 2023 in Istanbul oder nach der Veranstaltung an einem passenden Ort für eine tiefere Beurteilung des Vorschlags für die WSCM 2026 treffen.

AFRICA CANTAT

Das zweite **AFRICA CANTAT Festival**, das in Yaoundé, Kamerun, vom 1.-6. August 2023 stattfinden wird, lädt bekannte ChorleiterInnen aus der ganzen Welt ein, um sieben Ateliers für junge SängerInnen und Erwachsene zu leiten. Ein *Junior Space [Raum für Jüngere]* für Kinder und Teenager wird von der Academy der "Les amis du Choeur Madrigal du Cameroun" organisiert. Es wird die Vielfalt der Repertoires der Welt gefeiert. **Entdecken Sie die Ateliers:**

Aus Asien

- *Tungare, Come and Sing Together* [kommt und last uns gemeinsam singen] mit Jennifer Tham (Singapur).

Aus Europa

- *In the Soul of the Romantic Music of Europe* [In der Seele der romantischen Musik Europas] mit Jan Schumacher (Deutschland).
- *Famous Opera Choruses* [Berühmte Opernchöre] mit Jean Marie Puissant (Frankreich).

Aus Nordamerika

- *Pop my choir*, ein Atelier für Popmusik und Gospel, mit Basse Ebong (USA).

Aus Afrika

- *An Escapade to the Rhythm of the West African Savannah* [Eine Auszeit zu den Rhythmen der westafrikanischen Savanne] mit Jean Benoît Bakhoum (Senegal).
- *Kaleidoscope of South African Songs* [Kaleidoskop südafrikanischer Lieder] mit Sabelo Mthembu (Südafrika).



- *Faces of Cameroon* [Gesichter Kameruns] mit Jean Alexis Bakond (Kamerun).

Der *Junior space*, ausschließlich für Kinder und Teenager, wird von Astryd Cottet und François Terrieux geleitet.

AFRICA CANTAT wird ein spannendes musikalisches Abenteuer für alle Altersgruppen, am Schnittpunkt der Vielfalt der kulturellen Räume, der Repertoires und der Chortraditionen der Welt. Es ist eine fünftägige Veranstaltung mit dreistündigen Proben am Vormittag und einem öffentlichen Konzert zum Abschluss.

ALLE IM CHOR, SINGEN IM HERZEN AFRIKAS

Melden Sie sich hier an



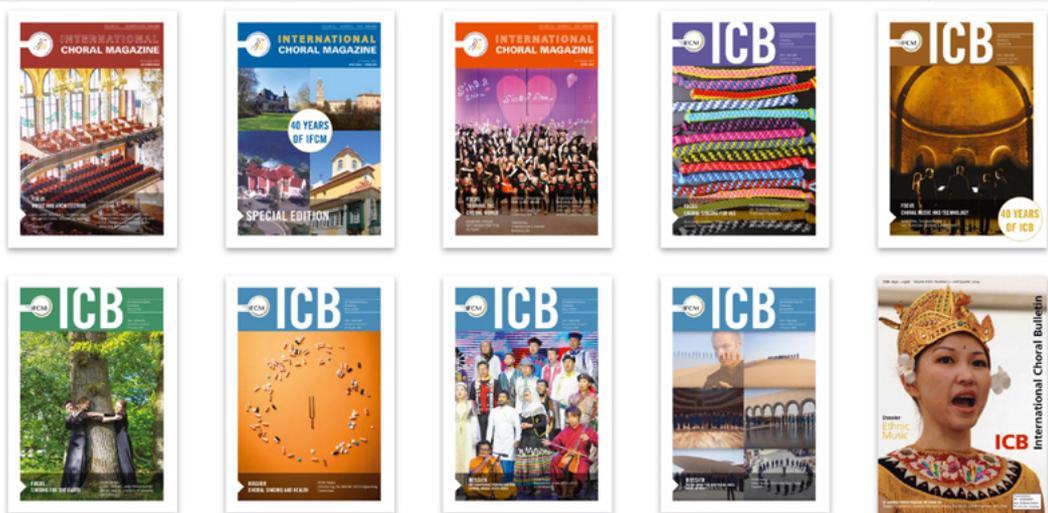
AMERICA CANTAT 10

Das **Festival America Cantat 10** wird vom 11.-15. Oktober 2023 in der Stadt La Plata, Argentinien, (Hauptstadt der Provinz Buenos Aires) stattfinden. Wir werden das 30jährige Jubiläum der ersten Ausgabe von America Cantat feiern, die 1992 in Mar del Plata, Argentinien, stattfand.

America Cantat fand 1996 erneut statt in Mar del Plata und reiste dann nach Venezuela in 2000, Mexiko in 2004, Kuba in 2007, Brasilien in 2010, Kolumbien in 2013, den Bahamas in 2016 und Panama in 2019. Wegen der Pandemie musste dieses Festival bis 2023 verschoben werden. Es wird eine unvergessliche Geburtstagsfeier werden. Verpassen Sie sie nicht!

ÜBERSETZER*INNEN FÜR DAS ICM GESUCHT

Das **International Choral Magazine** (ICM) der IFCM sucht immer noch nach ehrenamtlichen Übersetzerinnen für Englisch in Französisch, Deutsch und Spanisch (MuttersprachlerInnen), für irgendeine dieser Sprachen in Englisch (MuttersprachlerInnen) oder aus irgendeiner dieser





Sprachen in eine der anderen. Dank im Namen der LeserInnen des ICM!
Nehmen Sie bitte Kontakt auf mit der leitenden **Redakteurin**, Isabelle Métrope.

MUSICA INTERNATIONAL

Sind Sie KomponistIn oder ArrangeurIn von Chormusik?

Wenn ja, werden Sie in der Chor-Datenbank von Musica International geführt?

Überprüfen Sie Ihre Präsenz auf Musica, indem Sie

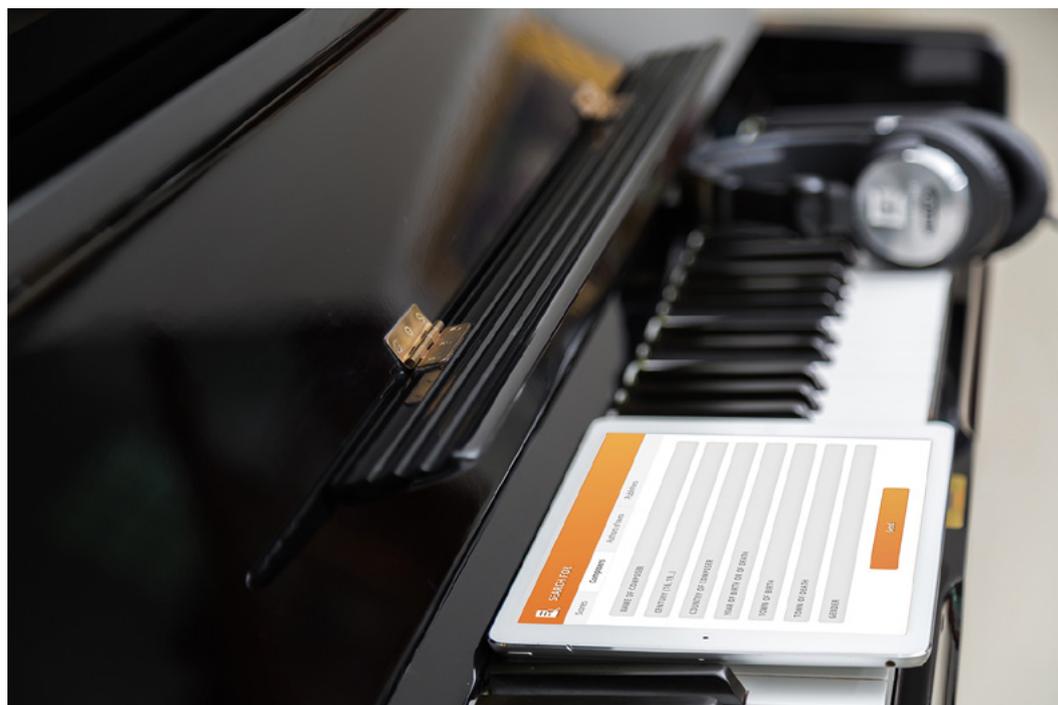
<https://www.musicanet.org/composercheck> anklicken.

Wählen Sie Ihre bevorzugte Sprache im oberen rechten Teil des Bildschirms aus. Wählen Sie im <Search for> [suchen nach] Teil der Homepage den Ordner <Composers>, um Zugang zur Suche nach Komponistenbiographien zu erhalten. Geben Sie Ihren Nachnamen ein.

Keine Ergebnisse? Nehmen Sie mit librarian@musicanet.org Kontakt auf, um hinzugefügt zu werden.

Haben Sie sich gefunden?

- Bitte überprüfen Sie die Daten: Nachname, Vorname, Geburtstag (Jahr/Monat/Tag), Nationalität, Geburtsort, Geschlecht und URL für eine detaillierte Biographie. Senden Sie ein Update an librarian@musicanet.org.
- Klicken Sie auf <Scores referenced in Musica> [in Musica angegebene Partituren]. Nehmen Sie mit librarian@musicanet.org Kontakt auf, um die Sichtbarkeit Ihrer Kompositionen oder Arrangements zu verbessern.



NACHRICHTEN VON GRÜNDUNGSMITGLIEDERN DER IFCM

AMERICAN CHORAL DIRECTORS ASSOCIATION (ACDA)

2023 ACDA National Conference - A Place of Belonging [Ein Ort der Zugehörigkeit]

22.-25. Februar 2023, Cincinnati, Ohio

Anmeldungen sind jetzt möglich! Die besten Preise gibt es bis zum 19. Januar 2023 um 6 p.m. CST.



Die ACDA nimmt nun Buchungen für Ausstellungen und Werbung im Programmbuch entgegen.
Erfahren Sie mehr.

Sind Sie KomponistIn? Buchungen werden nun angenommen für den Komponistenjahrmarkt der Konferenz. **Erfahren Sie mehr.**

EUROPEAN CHORAL ASSOCIATION MITGLIEDERWOCHELENDE 2022

Mehr als 100 TeilnehmerInnen aus ganz Europa nahmen teil am **Mitgliederwochenende 2022** der European Choral Association in Novi Sad, Serbien (17.-20. November 2022).

Die Veranstaltung, organisiert in Zusammenarbeit mit der **Serbian Choral Association**, bestand aus:

- einer Sitzung mit Online-Präsentationen von Projekten
- einem Mitgliedertag mit einer Auswahl an sechs Diskussionsrunden
- einer Konferenz mit der Präsentation der Ergebnisse des *Training Leading Voices* Projekts
- einer formellen Generalversammlung für Mitglieder und indirekte Mitglieder
- einem Workshop über nachhaltige Umwelt
- einer Präsentation von Chormusik aus Serbien und vom Balkan
- Konzerten mit ausgewählten serbischen Chören

Lesen Sie **hier** mehr über das Mitgliederwochenende und laden Sie das **programme** der diesjährigen Ausgabe herunter.

**SAVE THE DATE des Mitgliederwochenendes 2023 der European Choral Association:
17./19. November 2023, Vilnius (Litauen)**



VOICES OF CULTURE [Stimmen der Kultur]

Am 8. Dezember 2022 war Sonja Greiner, Generalsekretärin der ECA, in Brüssel, Belgien, um am Dialogtreffen **Voices of Culture** zum Thema Jugend, mentale Gesundheit und Kultur teilzunehmen.

Als Vertreterin der European Choral Association präsentierte und diskutierte Sonja die Ergebnisse des vorangegangenen Brainstorming-Treffens mit VertreterInnen der Europäischen Kommission und hob in Einklang mit der Kampagne **#BenefitsOfSinging** [Vorteile des Singens]

die Vorteile des gemeinschaftlichen Singens für Gesundheit und Wohlbefinden hervor.
Erfahren Sie mehr über Voices of Culture hier: <https://voicesofculture.eu>

NACHRICHTEN VON MITGLIEDERN DER IFCM



FLORILÈGE VOCAL DE TOURS

Das 51. **Florilège Vocal de Tours** wird vom 5. bis 7. Mai 2023 stattfinden.
Das jährliche Florilège Vocal de Tours ist ein einzigartiger internationaler Chorwettbewerb in Frankreich, der Chöre aus der ganzen Welt begrüßt. Kleine oder große Ensembles, gemischte oder gleiche Stimmen, sie alle werden vor einer internationalen Jury aus Chorpersönlichkeiten auftreten, um Auszeichnungen zu gewinnen, darunter den **Grand Prix de la Ville de Tours**, der dem Gewinner die Teilnahme am **European Grand Prix of Choral Singing 2024** verschafft!

Bewerben Sie sich vor dem 10. Januar 2023!

Kontakt: contact@florilegevocal.com



EUROTREFF 2023

Wolfenbüttel, Deutschland, 6.-10. September 2023: Bewerbungsfrist bis zum 15. Januar 2023 verlängert!

Zum Eurotreff 2023 werden Workshops mit neuer Chormusik zum Thema „Aufbruch“ gehören, zusammen mit Konzerten, open-air Veranstaltungen und der Teilnahme am Regionalprogramm vor oder nach dem Festival (nach Wahl). Workshops:

Kinderchöre: József Nemes (Ungarn), Christiane Fischer (Österreich) und Basilio Astulez (Spanien)

Mädchenchöre: Carlo Pavese (Italien) und Birgitte Næslund Madsen (Dänemark)

Gemischte Jugendchöre: Tristan Meister (Deutschland) und Merzi Rajala (Finnland)

Besuchen Sie den **EUROTREFF 2021 trailer**, um ein Gefühl für die einzigartige Atmosphäre dieses Festivals zu bekommen, oder sehen Sie sich Fotos und Videos auf den **sozialen Medien** des Festivals an.

Detaillierte Informationen über das Programm, Teilnahmegebühren und Workshops, sowie das Anmeldeformular finden Sie **hier**.

Der neue Anmeldeschluss ist am 15. Januar 2023.



FEDERACIÓ CATALANA D'ENTITATS CORALS

58. Barcelona International Choir Festival, Spanien, 3.-9. Juli 2023: zwei weitere Wochen, um sich anzumelden!

Die **Federació Catalana d'Entitats Corals** (FCEC) ist dabei, ihre jährliche internationale Singwoche zu organisieren, sechs Tage mit Workshops und Konzerten im Herzen Kataloniens, umgeben von Musik und Kulturen aus aller Welt!

Teilnehmende Chöre werden zwei Auftritte haben, dazu im Abschlusskonzert.

Nachmittags-Workshops werden geleitet von Elisenda Carrasco (Katalonien), Jordi Casals (Katalonien) und Sergi Cuenca (Katalonien).

Anmeldeschluss: **15. Januar 2023**

Contact the Federació Catalana d'Entitats Corales

Wir laden Sie ein, den **Calendar of Choral Activities** der European Choral Association — Europa Cantat und das American Choral Director Association ACDAs Network **ChoralNet** zu besuchen, um sich über die für die kommenden Monate geplanten Chorveranstaltungen zu informieren.